JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 25 APRIL 2001
No. 2001/78 (PART II)

MERCREDI 25 AVRIL 2001
No. 2001/78 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 25 April 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Angola

Briefing by the Secretariat

Democratic Republic of the Congo

Briefing by the Secretariat

Other matters

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-sixth special session by a drawing of lots will be held *today*, 25 April 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, and *not* in the General Assembly Hall as initially indicated in the Note Verbale sent to missions.

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/78 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 25 avril 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Angola

Réunion d'information du Secrétariat

République démocratique du Congo

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR LE VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-sixième session extraordinaire aura lieu *aujourd'hui* 25 avril 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle et *non pas* dans la salle de l'Assemblée générale comme indiqué initialement dans la Note verbale adressée aux missions.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/78 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

3 p.m.	closed meeting	Consultation Room

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	217th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL DE SÉCURITÉ SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures	séance privée	Salle de consultations

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	217e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

2001 substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NW)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (CD)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

Twenty-sixth Special session of the General Assembly on HIV/AIDS

The complementary list of relevant civil society actors, requested in paragraph 8 (c) of General Assembly resolution 55/242 of 22 February 2001, is available to *Member States* in room S-2925 (HIV/AIDS/CRP.2/Add.1) (English only).

At the request of Member States, the deadline indicated in the penultimate paragraph of the covering page of the conference room paper *has been extended from 27 April 2001 to 4 May 2001.*

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 2001

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (AN)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (DC)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

* * *

Vingt-sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida

La liste complémentaire des agents de la société civile compétents en la matière, demandée au paragraphe 8 c) de la résolution 55/242 de l'Assemblée générale datée du 22 février 2001, est à la disposition des *États Membre* au bureau S-2925 (HIV/AIDS/CRP.2/Add.1) (anglais seulement).

À la demande des États Membres, la date limite indiquée dans l'avant-dernier paragraphe de la page de couverture du document de séance *a été reportée du 27 avril 2001 au 4 mai 2001.*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Ninth session

DRAFTING GROUP I

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Energy

Report of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development (E/CN.17/2001/15)

DRAFTING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

International cooperation for an enabling environment

7 p.m.- 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Information for decision-making and participation

Report of the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Information for Decision-making and Participation and on International Cooperation for an Enabling Environment (E/CN.17/2001/17)

DRAFTING GROUP III

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Transport

Report of the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Transport and Atmosphere (E/CN.17/2001/16)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Atmosphere

Report of the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Transport and Atmosphere (E/CN.17/2001/16)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Neuvième session

GROUPE DE RÉDACTION I

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Énergie

Rapport du Groupe intergouvernemental d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable (E/CN.17/2001/15)

GROUPE DE RÉDACTION II

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Coopération internationale en vue de l'instauration d'un climat favorable

19 heures à 21 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Informations pour la prise de décisions et la participation

Rapport du Groupe de travail intersessions sur les informations pour la prise de décisions et la participation et sur la coopération internationale en vue de l'instauration d'un environnement propice (E/CN.17/2001/17)

GROUPE DE RÉDACTION III

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Transport

Rapport du Groupe de travail spécial intersessions sur les transports et l'atmosphère (E/CN.17/2001/16)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Atmosphère

Rapport du Groupe de travail spécial intersessions sur les transports et l'atmosphère (E/CN.17/2001/16)

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Facilitator for the informal consultations on the substantive preparatory process and the International Conference on Financing for Development, Mr. Mauricio Escanero (Mexico), will hold informal consultations *today*, 25 April 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le facilitateur pour les consultations officieuses sur le processus préparatoire de fond et la Conférence internationale sur le financement du développement, M. Mauricio Escanero (Mexique), tiendra des consultations officieuses *aujourd'hui* 25 avril 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 25 April 2001

GROUP OF 77
(on Commission on Sustainable Development issues)

9 a.m. - 11 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on financing for development: private sector participation and remaining procedural issues)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(organizational issues before the Economic and Social Council: 52/12 B and 50/227; and report of the Committtee on Natural Resources)

1.30 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AFRICAN GROUP
(on the Committee on Information)

2 p.m. - 4 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON NEGOTIATIONS OF INTERNATIONAL LEGAL INSTRUMENTS

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 25 avril 2001

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Commission du développement durable)

9 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(financement du développemenet : participation du secteur privé et questions de procédure restant en suspens)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(questions d'organisation relevant du Conseil économique et social : 52/12 B et 50/227; et rapport du Comité des ressources naturelles)

13 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE AFRICAIN
(sur le Comité de l'information)

14 heures à 16 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LA NÉGOCIATION D'INSTRUMENTS JURIDIQUES INTERNATIONAUX

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations of the Rio Group with the Chairperson of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children *today*, 25 April 2001, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) will be held *today*, 25 April 2001, from 5 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

* * *

As from Tuesday, 3 April 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.ukun.org.

* * *

Consultations officieuses

Le Groupe de Rio tiendra des consultations officieuses avec la Présidente du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants *aujourd'hui* 25 avril 2001 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO) auront lieu *aujourd'hui* 25 avril 2001 de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

À partir de mardi 3 avril 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.ukun.org.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The twenty-third session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 30 April to 11 May 2001. The Committee will hold its general debate from 30 April to 2 May 2001. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 30 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

*

* *

The first part of the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development will be held from 2 to 8 May 2001. The first meeting will take place on Monday, 2 May, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work will be issued as document A/AC.257/21.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the opening meeting on Wednesday, 2 May, should contact the Secretary of the Preparatory Committee.

Background information on the preparatory process for the International Conference on Financing for Development and the work of the Preparatory Committee is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ffd).

Background information on the compilation of inititatives or themes submitted by governments is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ffd).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La vingt-troisième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 30 avril au 11 mai 2001. Le Comité tiendra son débat général du 30 avril au 2 mai 2001. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : (212) 963-7216).

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session le lundi 30 avril 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

*

* *

La première partie de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale du financement du développement aura lieu du 2 au 8 mai 2001. La première séance se tiendra le lundi 2 mai à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux sera publié sous la cote A/AC.257/21.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la séance d'ouverture, le mercredi 2 mai, doivent contacter la Secrétaire du Comité préparatoire.

La documentation de référence sur le processus préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement est disponible au site Web du financement du développement (http://www.un.org/esa/ffd).

La documentation de référence sur la compilation des initiatives ou des thèmes soumis par les gouvernements est disponible au site Web du financement du développement (http://www.un.org/esa/ffd).

* * *

Informal consultations regarding preparations for the second meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Friday, 4 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3.

The second meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held at Headquarters from 7 to 11 May 2001. The meeting will be convened on Monday, 7 May 2001, at 10 a.m. in Conference Room 1. The draft format and annotated provisional agenda of the meeting will be issued as document A/AC.259/L.2.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-first session at Headquarters from 11 to 29 June 2001. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 25 May 2001. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

The informal consultations of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children on the revised draft outcome document ("A world fit for children") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) for the special session will be held from 1 to 4 May 2001.

The revised draft outcome document "A World fit for children" (A/AC.256/CRP.6/Rev.1), submitted by the Bureau of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children, has been issued in all official languages. Interested delegations can obtain copies of the document in room S-2977. Further information can be obtained on UNICEF Web site: (http://www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm).

* * *

Des consultations officieuses auront lieu le vendredi 4 mai 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3, sur les préparatifs en vue de la deuxième réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer.

La deuxième réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer aura lieu au Siège du 7 au 11 mai 2001. La séance sera convoquée le lundi 7 mai à 10 heures dans la salle de conférence 1. Le projet de format et l'ordre du jour provisoire annoté de la séance seront publiés sous la cote A/AC.259/L.2.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante et unième session au Siège du 11 au 29 juin 2001. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 25 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

Les consultations officieuses du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sur le projet de conclusions révisé ("Un monde digne des enfants") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) pour la session extraordinaire auront lieu du 1er au 4 mai 2001.

Le projet de conclusions révisé ("Un monde digne des enfants") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1), soumis par le Bureau du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, est publié dans toutes les langues officielles. Les délégations intéressées peuvent se procurer un exemplaire du document au bureau S-2977. On peut se procurer d'autres renseignements sur le site Web de l'UNICEF : (http://www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm).

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The Eleventh Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 14 to 18 May 2001. The Meeting will be convened on Monday, 14 May 2001, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.19.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax: (212) 963-5847).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

There will be informal consultations, under the chairmanship of the Senior Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonovic (Croatia), on Thursday, 26 April 2001, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, on the proposed joint meeting of the Economic and Social Council and the Security Council.

Informal consultations

Informal consultations will take place, under the chairmanship of the Senior Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonovic (Croatia), on Monday, 30 April 2001, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, on all matters before the resumed organizational session of the Council.

Resumed organizational session 2001

The Economic and Social Council will convene its resumed organizational session on 3 and 4 May 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The agenda is contained in documents E/2001/2 and Add.1.

During this session, the Council will, *inter alia,* hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. on Thursday, 3 May 2001. A list of candidates for these elections is available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950).

The Council will also hear on Thursday, 3 May 2001, from 12.30 p.m. to 1 p.m., a briefing by Mr. Patrizio M. Civili, Assistant Secretary-General for Policy Coordination and Inter-Agency Affairs, Department of Economic and Social Affairs, on the recent session of the Administrative Committee on Coordination held on 2 and 3 April 2001.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La onzième Réunion des États parties à la Convention de 1982 des Nations Unies sur le droit de la mer aura lieu au Siège du 14 au 18 mai 2001. La Réunion s'ouvrira le lundi 14 mai 2001, à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figurant dans le document SPLOS/L.19.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur : (212) 963-5847).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président principal du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonovic (Croatie), auront lieu le jeudi 26 avril 2001 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle, sur le projet de séance commune du Conseil économique et social et du Conseil de sécurité.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sous la conduite du Vice-Président principal du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonovic (Croatie), auront lieu le lundi 30 avril à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social, sur toutes questions dont la reprise de la session d'organisation sera saisie.

Reprise de la session d'organisation de 2001

Le Conseil économique et social tiendra sa reprise de la session d'organisation les 3 et 4 mai 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour figure dans les documents E/2001/2 et Add.1.

Durant la session, le Conseil tiendra, notamment, des élections pour pouvoir les postes vacants dans la composition de ses organes subsidiaires de 10 heures à midi 30 et de 15 heures à 18 heures le jeudi 3 mai 2001. Une liste des candidats pour ces élections est disponible au Bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950).

Le Conseil entendra le jeudi 3 mai 2001 de midi 30 à 13 heures un exposé de M. Patrizio M. Civili, Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations du Département des affaires économiques et sociales, sur la récente session du Comité administratif de coordination, tenue les 2 et 3 avril 2001.

The Economic and Social Council will also meet on Friday, 4 May, to consider all matters before the resumed organizational session of the Council.

Panel Discussion

There will be a panel discussion on the theme "Agriculture and Sustainable Food Security in Africa: Meeting Basic Needs", organized by the Food and Agriculture Organization of the United Nations, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Friday, 27 April 2001, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber.

The meeting is hosted by H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council. Mr. Jacques Diouf, Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, will chair and moderate the meeting. The panellists will include H.E. Ms. Thoko Didiza, Minister for Agriculture and Land Affairs, South Africa; Mr. Gordon R. Conway, President of the Rockefeller Foundation; and Mr. Hans Binswanger, Director, Africa Department, the World Bank.

Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Special high-level meeting with the Bretton Woods Institutions

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods Institutions will take place on Tuesday, 1 May 2001, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to provide the Secretary of the Council (Ms. Margaret Kelley, Room S-2950A; fax (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations at the earliest.

The note by the Secretary-General identifying possible questions for discussion at the meeting has been faxed to all delegations and is available on the Web site of the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs at the following address: http://www.un.org/esa/analysis/ecosoc-bwi.pdf.

Tenth session

As recommended by the Commission on Sustainable Development in its decision 8/1 and by the General Assembly in its resolution 55/199 decided to hold a three-day meeting of the tenth session of the Commission, so that the Commission could start work as the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development.

Le Conseil économique et social se réunira également le vendredi 4 mai, pour examiner toutes les questions dont la reprise de la session d'organisation du Conseil sera saisie.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Agriculture et sûreté d'une alimentation durable en Afrique : faire face aux besoins de base", organisée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le vendredi 27 avril 2001 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social.

La réunion est convoquée par S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social. M. Jacques Diouf, Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, présidera la table ronde et en sera le modérateur. S.E. Mme Thoko Didiza, Ministre de l'agriculture et des questions agraires de l'Afrique du Sud; M. Gordon R. Conway, Président de la Fondation Rockefeller; et M. Hans Binswanger, Directeur du Département de l'Afrique à la Banque mondiale, seront parmi les participants.

Les membres des missions permanentes, les institutions et les organisations du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion spéciale de haut niveau avec les Institutions de Bretton Woods

La réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les Institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 1er mai 2001 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Les États membre sont priés de fournir le plus tôt possible, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley, bureau S-2950A; télécopieur (212) 963-5935).

La note du Secrétaire général identifiant les questions possibles à débattre à la séance a été télécopiée à toutes les délégations et est disponible sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales à l'adresse suivante : http:/www.un.org/esa/analysis/ecosoc-bwi.pdf.

Dixième session

Comme il a été décidé par l'Assemblée générale dans sa résolution 55/199, la Commission du développement durable, conformément à sa décision 8/1, tiendra une réunion de trois jours lors de sa dixième session afin de pouvoir commencer ses travaux en tant que Comité préparatoire du Sommet mondial du développement durable.

The Commission on Sustainable Development acting as the Preparatory Committee for the Summit will hold its organizational session from 30 April to 2 May 2001 at Headquarters, immediately following the ninth session of the Commission. The annotated provisional agenda is contained in document E/CN.17/2001/PC/1.

Delegations are requested to provide the Secretariat of the Commission with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935)).

* * *

The Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the Second World Assembly on Ageing will meet in resumed session on Monday, 30 April, and Tuesday, 1 May 2001, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 1 May 2001, at 10 a.m. (sharp) in Conference Room 7.

* * *

The organizational session of the forty-first session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Wednesday, 2 May 2001, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Attention is drawn to the following documentation: the annotated provisional agenda (E/AC.51/2001/1); the status of documentation (E/AC.51/2001/L.1 and L.1/Rev.1); the proposed programme of work (E/AC.51/2001/L.2)*; the list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session (E/AC.51/2001/L.3); and the current notional costs of documentation and utilization of conference servicing resources (E/AC.51/2001/L.4).

Delegations are reminded to submit the names of their representatives participating at the forty-first session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (bureau S-2633A; fax: (212) 963-0360) as soon as possible.

* To be issued.

La Commission du développement durable agissant en tant que Comité préparatoire du Sommet tiendra sa session d'organisation du 30 avril au 2 mai 2001 au Siège, à l'issue de la neuvième session de la Commission. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/CN.17/2001/PC/1.

Les délégations sont priés de soumettre au Secrétariat de la Commission les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

La Commission du développement social constituée en comité préparatoire pour la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra une reprise de session le lundi 30 avril et le mardi 1er mai 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 1er mai 2001 à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 7.

* * *

La session d'organisation de la quarante et unième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mercredi 2 mai 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : l'ordre du jour provisoire annoté (E/AC.51/2001/1); l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1 et L.1/Rev.1); le projet de programme de travail (E/AC.51/2001/L.2)*; la liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à sa session d'organisation (E/AC.51/2001/L.3);et l'exposé indicatif des coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des ressources de conférence (E/AC.51/2001/ L.4).

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants participant à la quarante et unième session au Secrétaire de la Commission (bureau S-2633A; télécopieur: (212) 963-0360) le plus tôt possible.

* À paraître.

* * *

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal consultations (closed) on Tuesday, 1 May 2001, at 11 a.m. in Conference Room C, and at 3 p.m. in Conference Room 6, and on Wednesday, 2 May, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

The 2001 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 7 to 25 May. The first meeting will take place on Monday, 7 May, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda will be issued in document E/C.2/2001/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Committee on Non-Governmental Organizations, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/NGO Section Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ngo).

*

* *

Technical cooperation among developing countries

The organizational meeting of the twelfth session of the High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC), will be held on Tuesday, 8 May 2001, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, and will be followed by an informal meeting. The meeting is open to all States, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The provisional agenda of the organizational meeting, the annotated provisional agenda and the organization of work of the biennial session of the High-level Committee are contained in documents TCDC/12/L.1, TCDC/12/L.2 and TCDC/12/L.3.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses (privées) le mardi 1er mai 2001 à 11 heures dans la salle de conférence C et à 15 heures dans la salle de conférence 6, et le mercredi 2 mai 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

La session de 2001 du Comité chargé organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 7 au 25 mai. La première séance aura lieu le lundi 7 mai à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté paraîtra sous la cote E/C.2/2001/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui souhaitent participer aux travaux, sont priés de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité chargé des organisations non gouvernementales, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

La documentation de référence sur le Comité, ses procédures, ses formulaires et sa documentation est disponible sur le site Web de la Section des ONG du DAES (http://www.un.org/esa/coordination/ngo).

*

* *

Coopération technique entre pays en développement

La réunion d'organisation de la douzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu le mardi 8 mai 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, et sera suivie d'une réunion officieuse. La réunion est ouverte à tous les États, aux institutions des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales intéressées. L'ordre du jour provisoire de la réunion d'organisation, l'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session biennale du Comité de haut niveau figurent dans les documents TCDC/12/L.1, TCDC/12/L.2 et TCDC/12/L.3.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 2001

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 4 to 8 June 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/7. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Monday, 28 May 2001.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Pre-session briefing

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (4-8 June 2001) will take place on Monday, 21 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/7. All delegations are invited to attend.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will take up Cluster I issues when it resumes its meetings on Monday, 7 May 2001, in the morning. Cluster I issues will also be considered on Tuesday, 8 May, in the afternoon, and on Friday, 11 May, in the morning; Cluster II issues will be discussed on Wednesday and Thursday, 9 and 10 May, in the morning, based on document A/AC.247/2001/CRP.3 already issued on 9 March 2001.

In connection with Cluster I issues, the Bureau is issuing a series of conference room papers during the week of 23 to 27 April: CRP.2/Add.2 to 4; CRP.4 and CRP.5. These documents will be placed in delegations' pigeon holes as they appear. Additional copies may be obtained from Ms. Francine Leong (room S-2977K).

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2001

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 4 au 8 juin 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/7. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le lundi 28 mai 2001.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession sur les questions principales dont le Conseil d'administration de l'UNICEF sera saisi à sa session annuelle (4-8 juin 2001) aura lieu le lundi 21 mai 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/7. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité examinera les questions relevant du Groupe I quand il commencera ses réunions le lundi 7 mai 2001, dans la matinée. Ces questions seront également examinées le mardi 8 mai, dans l'après-midi, et le vendredi 11 mai, dans la matinée; les questions relevant du Groupe II seront examinées les mercredi 9 et jeudi 10 mai, dans la matinée, sur la base du document A/AC.247/2001/CRP.3 publié le 9 mars 2001.

En ce qui concerne les questions relevant du Groupe I, le Bureau publiera une série de documents de séance durant la semaine du 23 au 27 avril : CRP.2/Add.2 à 4; CRP.4 et CRP.5. Ces documents seront placés dans les casiers des délégations selon leur publication. On pourra se procurer des exemplaires additionnels auprès de Mme Francine Leong (bureau S-2977K).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on issues related to the ninth session of the Commission on Sustainable Development)* on Thursday, 26 April 2001, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 8, and from 6 p.m. to 8.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Thursday, 26 April 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9.

* * *

There will be a meeting of the Eastern European Group on Thursday, 26 April 2001, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group of the Whole on Thursday, 26 April 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion entitled "Armed Conflict, Military Expenditure and Development", jointly organized by the Department for Disarmament Affairs and the Department for Economic and Social Affairs, on Thursday, 26 April 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5.

Members of the permanent missions, representatives of non-governemental organizations, Secretariat staff and the media are invited.

* * *

Seminar

At a seminar, organized by the World Bank, Ms. Kristalina Georgieva, World Bank Director for Environment, will introduce the report *Making Sustainable Commitments: An Environment Strategy for the World Bank*. The seminar will take place on Monday, 30 April 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact the World Bank office (tel.: (212) 986-8306).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur les questions à l'ordre du jour de la neuvième session de la Commission du développement durable)* auront lieu le jeudi 26 avril 2001 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 8, et de 18 heures à 20 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le jeudi 26 avril 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Une réunion du Groupe d'Europe orientale aura lieu le jeudi 26 avril 2001 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Une réunion plénière du Groupe asiatique aura lieu le jeudi 26 avril 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Les conflits armés, les dépenses militaires et le développement", organisée conjointement par le Département des affaires de désarmement et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 26 avril 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5

Les membres des missions permanentes, les représentants des organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités.

* * *

Séminaire

Lors d'un séminaire, organisé par la Banque mondiale, Mme Kristalina Georgieva, Directrice pour l'environnement de la Banque mondiale, présentera le rapport *Making Sustainable Commitments: An Environment Strategy for the World Bank"*. Le séminaire aura lieu le lundi 30 avril 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : 212-986-8306).

* * *

Seminar

There will be a seminar on "The Governance of Globalization", organized by the United Nations University and the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 2 May 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the United Nations Centre for Human Settlements (UNCHS/Habitat) have rescheduled their joint briefing on the special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the Habitat Agenda: Istanbul+5). The new date is *Wednesday, 9 May 2001*, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 2 May 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a workshop on effective speaking on Thursday and Friday, 10 and 11 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 3 May 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963- 9196).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur "La gouvernance de la mondialisation", organisé par l'Université des Nations Unies et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 2 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application du Programme pour l'habitat (Istanbul+5) a été reportée au *mercredi 9 mai 2001* de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 2 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél .: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur le discours efficace les jeudi 10 et vendredi 11 mai 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 3 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél .: (212) 963-9684 ou 963-9196).

Announcements

A survey on the use of United Nations Internet services was sent out to all permanent missions on 17 April 2001 with the intent to compile information from all missions regarding usage and possible improvements to the United Nations internet services.

The missions are requested to complete this survey and send it on or before 27 April 2001 to Ms. Glenda Garrido, Missions Support of the Information Technology Services Division, Office of Central Support Services, (e-mail: missions-support@un.int; or fax: (212) 963-0952).

* * *

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2001 United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme is Friday, 4 May 2001. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs, Geneva Branch, Palais des Nations (room D-616), 1211 Geneva 10, Switzerland.

*

* *

The eleventh meeting of the Programme Coordinating Board (PCB) of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) wil' be held from 30 May to 1 June 2001, at the World Meteorological Organization building, in Geneva.

Avis

Un sondage sur l'utilisation des services Internet des Nations Unies a été adressé à toutes les missions permanentes le 17 avril 2001 afin de recueillir des renseignements de toutes les missions sur l'utilisation et les améliorations possibles des services Internet des Nations Unies.

Les missions sont priées de répondre à ce sondage et de le retourner au plus tard le 27 avril 2001 à Mme Glenda Garrido du Groupe d'appui aux missions de la Division de l'information du Bureau des services centraux d'appui (courrier électronique : missions-support@un.int; ou télécopieur : (212) 963-0952).

* * *

Les Etats Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement pou 2001 est fixée au vendredi 4 mai 2001. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante : Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement, Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-616), 1211 Genève 10, Suisse.

*

* *

La onzième réunion du Conseil de coordination du programme (CCP) du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) aura lieu du 30 mai au 1er juin 2001, au siège de l'Organisation Météorologique Mondiale à Genève.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 24 April 2001

SECURITY COUNCIL

4313th (private) meeting

The situation in Georgia

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 4313th meeting, held in private on 24 April 2001, the Security Council considered the item entitled "The situation in Georgia".

"In accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure, the President invited the Minister of Special Affairs of Georgia and the representative of Sweden to participate in the meeting.

"In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Dieter Boden, Special Representative of the Secretary-General and Head of the United Nations Mission in Georgia.

"The Special Representative of the Secretary-General and Head of the United Nations Mission in Georgia briefed the Council.

"The members of the Council, the Minister of Special Affairs of Georgia, the representative of Sweden (speaking on behalf of the European Union and associated States), and the Special Representative of the Secretary-General and Head of the United Nations Mission in Georgia had a constructive discussion."

4314th meeting

The situation in Georgia

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2001/12).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 24 avril 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4313e séance (à huis clos)

La situation en Géorgie

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. Le communiqué ci-après est émis par le Secrétaire général en vertu de l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité :

"À sa 4313e séance, tenue à huis clos le 24 avril 2001, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulés "La situation en Géorgie".

"Conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil, le Président a invité le Ministre géorgien des affaires spéciales et le représentant de la Suède à participer à cette séance.

"Conformément à l'accord intervenu au cours des consultations antérieures du Conseil, le Président, avec l'assentiment du Conseil, a adressé une invitation, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, à M. Dieter Boden, Représentant spécial du Secrétaire général et Chef de la Mission des Nations Unies en Géorgie.

"Le Représentant spécial du Secrétaire général et Chef de la Mission des Nations Unies en Géorgie fait un exposé devant le Conseil.

"Les membres du Conseil, le Ministre géorgien des affaires spéciales, le représentant de la Suède (qui s'exprimait au nom de l'Union européenne et des États y associés) et le Représentant spécial du Secrétaire général et Chef de la Mission des Nations Unies en Géorgie ont eu un échange de vues constructif."

4314e séance

La situation en Géorgie

L'ordre du jour est adopté.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2001/12).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-third session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 24 APRIL 2001

2666th meeting

Programme of work

The Chairman of the Drafting Committee read out the composition of the Drafting Committee on international liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (prevention of transboundary damage from hazardous activities) as follows: *Chairman*: Mr. Peter Tomka (Slovakia); *Special Rapporteur*: Mr. Pemmaraju Sreenivasa Rao (India); *members*: Mr. João Clemente Baena Soares (Brazil), Mr. Ian Brownlie (United Kingdom), Mr. Zdzislaw Galicki (Poland), Mr. Giorgio Gaja (Italy), Mr. Gerhard Hafner (Austria), Mr. Mauricio Herdocia Sacasa (Nicaragua), Mr. James Lutabanzibwa Kateka (United Republic of Tanzania), Mr. Teodor Viorel Melescanu (Romania), Mr. Victor Rodríguez-Cedeño (Venezuela), Mr. Robert Rosenstock (United States), Mr. Chusei Yamada (Japan) and Mr. Qizhi He (China) (*ex officio*).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-fifth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 24 APRIL 2001

3rd and 4th meetings

Consideration of reports [6]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Venezuela (E/1990/6/Add.19). In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 24 AVRIL 2001

2666e séance

Programme de travail

Le Président du Comité de rédaction donne lecture de la composition du Comité de rédaction sur la responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (prévention des dommages transfrontières résultant d'activités dangereuses) comme suit : *Président* : M. Peter Tomka (Slovaquie); *Rapporteur spécial* : M. Pemmaraju Sreenivasa Rao (Inde); *membres* : M. João Clemente Baena Soares (Brésil), M. Ian Brownlie (Royaume-Uni), M. Zdzislaw Galicki (Pologne), M. Giorgio Gaja (Italy), M. Gerhard Hafner (Autriche), M. Mauricio Herdocia Sacasa (Nicaragua), M. James Lutabanzibwa Kateka (République-Unie de Tanzanie), M. Teodor Viorel Melescanu (Roumanie), M. Victor Rodríguez-Cedeño (Venezuela), M. Robert Rosenstock (États-Unis), M. Chusei Yamada (Japon) et M. Qizhi He (Chine) (de droit).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 24 AVRIL 2001

3e et 4e séances

Examen des rapports [6]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique du Venezuela (E/1990/6/Add.19). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement to establish the South Centre. Geneva, 1 September 1994

Ratification: Mali (19 April 2001)*

Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions for Periodical Technical Inspections of Wheeled Vehicles and the Reciprocal Recognition of such Inspections. Vienna, 13 November 1997

Ratification: Finland (20 April 2001)*

International Cocoa Agreement, 2001. Geneva, 2 March 2001

OPENING FOR SIGNATURE

In accordance with its article 54, the Agreement is scheduled to be open for signature to all parties to the International Cocoa Agreement, 1993, and Governments invited to the United Nations Cocoa Conference, 2000, from 1 May 2001 until 31 December 2002 at United Nations Headquarters in New York.

Consistent with the international law and established practice, delegations intending to sign the Agreement are advised to submit for legal verification, where necessary, copies of full powers in advance of the signature event to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (fax: (212) 963-3693). Originals of full powers should be submitted to the Treaty Section in due course.

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1er septembre 1994

Ratification : Mali (19 avril 2001*)

Accord concernant l'adoption de conditions uniformes applicables au contrôle technique périodique des véhicules à roues et la reconnaissance réciproque des contrôles. Vienne, 13 novembre 1997

Ratification : Finlande (20 avril 2001*)

Accord international de 2001 sur le cacao. Genève, 2 mars 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Conformément à son article 54, il est prévu que l'Accord soit ouvert à la signature des parties à l'Accord de 1993 sur le cacao et des Gouvernements invités à la Conférence des Nations Unies sur le cacao, 2000, du 1er mai 2001 jusqu'au 31 décembre 2002 au siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York.

Conformément au droit international et à la pratique établie, il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer l'Accord de soumettre préalablement pour vérification juridique, le cas échéant, les copies des pleins pouvoirs pour la cérémonie de signature à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (bureau S-3200C), New York, N.Y. 10017 (télécopieur : (212) 963-3693). Les originaux des pleins pouvoirs doivent être aussi soumis à la Section des traités en temps voulu.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Annual bazaar

Today, 25 April 2001, from 11 a.m. to 3 p.m., the Permanent Missions of Belarus, the Russian Federation and Ukraine to the United Nations will hold the Annual Chernobyl Bazaar to commemorate the fifteenth anniversary of the Chernobyl disaster in the South Lobby of the Secretariat Building. All delegates, Secretariat staff and visitors are invited to attend.

AVIS

Bazar annuel

Aujourd'hui 25 avril 2001 de 11 heures à 15 heures, les Missions permanentes du Bélarus, de la Fédération de Russie et de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendront le bazar annuel pour commémorer le quinzième anniversaire de la catastrophe de Tchernobyl dans le hall Sud du Bâtiment du Secrétariat. Tous les délégués, les fonctionnaires du Secrétariat et les visiteurs sont invités.

* * *

International conference

The Tenth International Conference on Health and Environment (Global Partners for Global Solutions) on the theme "Economics of Health and Environment" will begin *today,* 25 April 2001, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The conference is co-sponsored by the Permanent Missions of Ukraine and Greece, the World Information Transfer, Inc., the Children of Chernobyl Relief Fund and the Department of Public Information.

The special commemorative event of the Conference, marking the fifteenth anniversary of the Chernobyl disaster, will be held on Thursday, 26 April, from 10 a.m to 12.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Ms. Janet Davison, Vice-President, International Federation of Red Cross; Ms. JoAnne DiSano, Director, Division for Sustainable Development, Department of Economic and Social Affairs; H.E. Ms. Madina B. Jarbussynova, Permanent Representative of Kazakhstan to the United Nations; H.E. Mr. Valeriy P. Kuchinsky, Acting Permanent Representative of Ukraine to the United Nations; H.E. Mr. Sergey V. Lavrov, Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations; H.E. Mr. Sergei S. Ling, Permanent Representative of Belarus to the United Nations; Mr. Kenzo Oshima, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Co-ordinator; Mr. Adi Roche, Executive Director, Chernobyl Children's Project; and Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information; will be among the participants. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Intellectual Property Day

On the occasion of the Intellectual Property Day, the Coordination Office of the World Intellectual Property Organization (WIPO) will hold a lecture on "Intellectual Property and Human Rights: Expanding Intellectual Property for Enjoyment of Global Public Goods" on Thursday, 26 April 2001, from 1.15 p.m. to 2.15 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Exhibit

On the occasion of the fifteenth anniversary of the Chernobyl disaster, the exhibit "Blackwind/WhiteLand-Living with Chernobyl", sponsored by the United Nations Coordinator of International Cooperation on Chernobyl and organized by the Irish Charity Chernobyl Children's Project, which will be opened by the Deputy Secretary-General on Thursday, 26 April 2001, will be on display at the Visitors' Lobby of the General Assembly Building from 26 April to 27 May 2001.

* * *

Conférence internationale

La dixième Conférence internationale sur la santé et l'environnement (Partenariat mondial pour des solutions mondiales) sur le thème "Économie de la santé et de l'environnement" commencera *aujourd'hui* 25 avril 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Cette conférence est coparrainée par les Missions permanentes de l'Ukraine et de la Grèce, le Transfert mondial de l'information, le Children of Chernobyl Relief Fund et le Département de l'information.

La réunion commémorative spéciale de la Conférence pour marquer le quinzième anniversaire de la catastrophe de Tchernobyl se tiendra le jeudi 26 avril de 10 heures à 12 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Mme Janet Davison, Vice-Présidente de la Fédération internationale de la Croix-Rouge; Mme JoAnne DiSano, Directrice de la Division du développement durable du Département des affaires économiques et sociales; S.E. Mme Madina B. Jarbussynova, Représentante permanent du Kazakhstan auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Valeriy P. Kuchinsky, Représentant permanent par intérim de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Sergey V. Lavrov, Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Sergei S. Ling, Représentant permanent du Bélarus auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. Kenzo Oshima, Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence; M. Adi Roche, Directeur exécutif du Chernobyl Children's Project; et M. Shashi Tharoor, Chef par intérim du Département de l'information, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Journée de la propriété intellectuelle

À l'occasion de la Journée de la propriété intellectuelle, le Bureau de coordination de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) tiendra une conférence sur le thème "Propriété intellectuelle et droits de l'homme : élargir la propriété intellectuelle au profit des biens publics mondiaux" le jeudi 26 avril 2001 de 13 h 15 à 14 h 15 dans la salle de conférence 7.

* * *

Exposition

À l'occasion du quinzième anniversaire de la catastrophe de Tchernobyl, l'exposition "Blackwind/WhiteLand-Living with Chernobyl", parrainée par le Coordonnateur des Nations Unies pour la coopération internationale sur Tchernobyl et organisée par l'Irish Charity Chernobyl Children's Project, qui sera ouverte par la Vice-Secrétaire générale le jeudi 26 avril 2001, se tiendra du 26 avril au 27 mai 2001 dans la salle des pas perdus du Bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

World Press Freedom Day

The Department of Public Information, in co-sponsorship with the International Center for Journalists, will hold a special event in observance of World Press Freedom Day, to be held on Thursday, 3 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2. Opening statements will be made by the President of the fifty-fifth session of the General Assembly, H.E. Mr. Harri Holkeri; the Secretary-General, Mr. Kofi Annan; the Chairperson of the Committee on Information; and the Deputy Director-General of UNESCO, Mr. Márcio Nogueira Barbosa. Mr. Shashi Tharoor, Interim Head of the Department of Public Information, will moderate a panel discussion on the theme "Fighting Racism and Promoting Diversity: The Role of the Free Press". Panellists will include Mr. Justin Arenstein, Editor, African Eye News Service, South Africa; Ms. Ana Baron, Bureau Chief, Clarín, Argentina; Ms. Ghida Fakhry, Bureau Chief, Al-Jazeera TV, Qatar; Ms. Frances Hardin, Member, Board of Directors, International Center for Journalists; and Mr. James Ottaway, Chairman, World Press Freedom Committee. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-33364

* * *

Journée mondiale de la liberté de la presse

À l'occasion de la Journée mondiale de la liberté de la presse, le Département de l'information, en collaboration avec l'International Center for Journalists, tiendra une activité spéciale le mardi 3 mai 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par le Président de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Harri Holkeri; le Secrétaire général, M. Kofi Annan; le Président du Comité de l'information; et le Directeur général adjoint de l'UNESCO, M. Márcio Nogueira Barbosa. M. Shashi Tharoor, Chef par intérim du Département de l'information, sera le modérateur d'une table ronde sur le thème "La lutte contre le racisme et la promotion de la diversité : Le rôle de la presse libre". M. Justin Arenstein, Editeur, African Eye News Service (Afrique du Sud); Mme Ana Baron, Chef de bureau, Clarín (Argentine); Mme Ghida Fakhry, Chef de bureau, Al-Jazeera TV (Qatar); Mme Frances Hardin, membre du Conseil d'administration de l'International Center for Journalists; et M. James Ottaway, Président du Comité mondial de la liberté de la presse, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.